



Tempus

UZWATER

UZWATER NEWSLETTER

29 октября 2014

Уважаемые коллеги Uzwater,

Эта новостная рассылка намерена держать вас в курсе работы и развития проекта Uzwater. Обратите ваше внимание на то, что домашняя страница существует для того, чтобы вы ею пользовались. Пожалуйста, посещайте наш сайт, по крайней мере, один раз в неделю. uzwater.ktu.it. Зарегистрируйтесь, чтобы иметь доступ к Интранету. Домашняя страница будет на трех языках – английском, узбекском и русском языках.

Ларш Руден, координатор в университете Уппсала

Те, кто еще не перечислил на веб-странице все партнерские команды или команды, координирующие курсы, пожалуйста, сделайте это. Это облегчит работу для нас всех.

Шанс на посещение партнеров из ЕС в ноябре значительно уменьшился

Планируемый визит Узбекистана партнерами из ЕС усложнился дополнительными проблемами. Из первоначальной команды, которая состояла из 8 человек, осталось только трое. Таким образом, Кристине Аболина и Янис Залоксинс из университета в Латвии вместе с Ксингкуань Сонг из Королевского Института Технологий в Стокгольме собираются посетить Нукусе и Ургенче.

Проблемы со здоровьем и другие обязанности затрудняют путешествие для других членов группы.



Уппсала в осеннем наряде



Tempus

UZWATER

Поэтому было решено, что другая группа посетит Узбекистан весной. Есть изменения в плане посещения Узбекистана в ноябре. Запланированное обучение педагогов было отменено, в то время как лекции для студентов-магистров и учителей будут проводиться по плану. Заседания круглых столов будут проводиться согласно плану с узбекской стороны. Преимуществом является то, что у нас будет больше экземпляров сотрудничества между университетами ЕС и Узбекистана, в то время как недостатком является тот факт, что некоторые запланированные на ноябрь мероприятия пришлось, к сожалению, отложить. Мы приносим наши извинения за эти осложнения, но мы попытаемся сделать все от нас зависящее, чтобы визит был полезен для обеих сторон.

Прикладные проекты Uzwater и Дипломная работа – подготовка к координационному совещанию в декабре

Прикладные проекты являются важным компонентом проекта Uzwater (Рабочий Пакет 4). Они предназначены для того, чтобы внести вклад в развитие страны. Темы должны быть тесно связаны с вопросами экологии/воды/устойчивого развития региона и страны в целом. Это должно быть реализовано через Дипломную работу, и тем самым содействовать получению знаний, специализации и практических навыков у студентов. Распределение студентов в компании, на промышленные предприятия, в администрации городов и регионов приветствуется и поощряется. Университеты должны предоставить готовые списки прикладных проектов и предложений тем для дипломных работ на третьем координационном совещании в декабре. Дома все университеты-партнеры должны, в течение учебного года, проводить заседания круглых столов с заинтересованными сторонами. Университеты в Ургенче и Нукусе это мероприятие уже планируют. Здесь перечислены детали:

Планы прикладных проектов для каждого университета. Каждый партнер-университет должен подготовить: **1. Список прикладных проектов** по вопросам экологии/воды/устойчивого развития региона/страны. Диплом может быть написан в университете, но он должен быть связан с жизнью окружающего общества, а в лучшем случае, должен включать в себя полевые исследования. Список должен также указывать длину проектов и курсов, семестра и модулей магистерской программы. **2. Перечень проектов, соответствующих уровню дипломной работы,** предпочтительно указывающий на партнеров вне университета (Рабочий пакет 4).

Сотрудничество с заинтересованными сторонами. Каждый партнер-университет должен связаться с заинтересованными сторонами вне университета, такие как институты государственной администрации, компании и другие учреждения, заинтересованные в совместном решении проблем экологии и водоснабжения общества. Каждый университет должен подготовить **список заинтересованных сторон и проблем, которые они предлагают рассмотреть (Рабочий Пакет 4.2).**

Встречи заинтересованных сторон и семинары. Университеты-партнеры должны организовать круглые столы с местными/региональными заинтересованными сторонами с целью содействия



Tempus

UZWATER

сотрудничества и подписания соглашения с потенциальными работодателями для того, чтобы способствовать распределению студентов и, соответственно, способствовать их будущей занятости (Рабочий Пакет 6.2).

Магистерская работа. Окончательным результатом обучения студентов является магистерская работа. Магистерские работы могут быть написаны на английском, на русском или на узбекском языках, однако резюме к работе должно быть написано на английском (Рабочий пакет 4.3).

Обязательства партнеров проекта Uzwater. У всех участников проекта есть свои ключевые роли.

Ташкентский Технический Университет, ТТУ, уполномочивается в осуществлении Рабочего Пакета 4 в Узбекистане. ТТУ должен поддерживать педагогов из партнерских университетов в разработке и выборе прикладных проектов, и собрать списки предлагаемых проектов у партнерских университетов для того, чтобы опубликовать их на странице магистерской программы. ТТУ также обязуется собрать всю необходимую информацию о предлагаемых магистерских проектах для того, чтобы сделать их перечень доступным на странице программы.

Королевский Технологический Институт в Стокгольме, КТН, будет служить проводником для партнерских университетов в осуществлении Рабочего Пакета 4, основываясь на своём опыте в создании прикладных проектов по вопросам защиты окружающей среды и управления водными ресурсами, особенно в сотрудничестве с промышленным сектором.

Шведское Общество Аральского моря, SASS, будет использовать свою широкую сеть контактов в Узбекистане для того, чтобы помочь подобрать перечень срочных прикладных проектов, касающихся проблем дефицита, загрязнения воды, управления земельными ресурсами, и помочь установить международные связи с заинтересованными лицами в этом секторе.

Варшавский Университет Сельского Хозяйства, SGGW, будет служить проводником для партнерских университетов в осуществлении Рабочего Пакета 4, основываясь на своём опыте в создании прикладных проектов по вопросам защиты окружающей среды и управления водными ресурсами, особенно в вопросах управления водными и земельными ресурсами в сельскохозяйственном секторе.

Консультативный совет – первая встреча в Упсале в декабре

Консультативный совет проекта Uzwater впервые соберется в декабре в Упсале. Встреча запланирована на 4 декабря. Консультативный совет состоит из 7 представителей: 3 европейских партнеров, 3 партнеров из Узбекистана и один представитель Организации Всемирного Водного Партнерства, GWP. Участниками являются: Варшавский Университет Сельского Хозяйства (председатель), Университет Упсалы, Шведское Общество Аральского моря, Организация Всемирного Водного Партнерства, Самаркандский Государственный Архитектурно-Инженерно-Строительный Институт, Национальный Университет Узбекистана и Государственный Университет в



Tempus

UZWATER

Ургенче.

Совет будет контролировать и гарантировать высокое качество новой магистр программы, будет следить за тем, чтобы учебная программа была тесно связана с жизнью общества в Узбекистане, чтобы она подходила к потребностям рынка труда, чтобы она была основана на реальных проектах и проблемах и способствовала трудоустройству и занятости выпускников. Совет сосредоточит свои усилия на непрерывности программы и работы учебных центров в партнерских университетах и двух национальных центров после окончания Темпус финансирования. Поэтому План Устойчивого Развития будет создан и будет обновляться на ежегодной основе. Он будет основан на Плана Устойчивого Развития университетов-партнеров.

Совет обеспечит формальную процедуру аккредитации новой магистерской программы в Министерстве Образования Республики Узбекистан, чтобы обеспечить регулярное финансирование со стороны государства. Совет будет искать другие источники финансирования на ежегодных встречах после окончания Темпус проекта.

Роль университетов-партнеров. Все университеты-партнеры должны: 1) разработать **План Устойчивого Развития** для магистерской программы и координационного центра (Рабочий Пакет 6.1), 2) организовать **Круглые Столы** с соответствующими государственными и частными заинтересованными сторонами (Рабочий Пакет 6.2). Варшавский Университет Сельского Хозяйства будет играть роль заседателя совета, в то время как Упсала будет размещать заседание у себя в университете.



Центр Устойчивого Развития в Упсале